Sunday, 2/6/2022
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社
美南日報
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

We Win Insurance Agency 唯安保險

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

呂汶錫醫學博士 Kevin Lyu, M.D.
骨科(不開刀)/關節炎/疼痛/運動醫學
專精:
– 退化性關節炎、膝蓋痛、骨折
– 各種扭傷、拉傷、肌腱炎、五十肩
– 背痛、坐骨神經痛、足底筋膜炎等

〈可約視訊門診 接受多家保險〉
電話: 713-799-2300
Email: Drkevinlyu@fondren.com
Offices: Sugarland, Medical Center

美南新聞日報 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12042
華府新聞日報Washington DC・芝加哥時報Chicago IL・達拉斯日報Dallas TX・波士頓新聞Boston MA・亞特蘭大新聞Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞Seattle WA・聖路易新聞St. Louis MO
發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 設計部：art@scdaily.com 編輯部：editnews@gmail.com 會計部：acccounting@scdaily.com 分類廣告：cla@scdaily.com 美南新聞網站：www.scdaily.com 美南電視15.3：https://scdaily.com/tv
美南黃頁：https:scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper:www.scdnews.com 分類廣告專頁Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號：美南網ID:today-america 國際貿易中心：http://www.itchouston.org

Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 抖音 美國美南網 | 西瓜视频 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

美1月新增就業優於預期

（路透社）

（中央社華盛頓4日綜合外電報導）美國無視COVID-19（2019冠狀病毒疾病）確診病例激增，今年1月就業人口新增46萬7000人，遠優於預期，可能預示疫情擾亂企業的日子屈指可數。

美國勞工部今天的報告也顯示，主要產業去年總體就業數據向上修正，有更多勞工進入職場，失業率接近4%。

美國總統拜登就職滿週年，在他努力捍衛經濟政策和拉抬下滑民意支持度之際，這項就業報告對他施政不啻為一劑強心針。

他在白宮演說指出：「美國重回就業」，盛讚美國勞工「非凡的韌性和毅力」。

法新社報導，出乎預期的就業利多可能提升聯邦準備理事會（Fed）信心，認為經濟健全足堪將利率由零向上調升。

隨著通膨高漲，美國高層官員已強烈暗示在3月會議時，將在近2年前因疫情爆發導致經濟嚴重受創以來首度調高利率。

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房，重貸，抵押
◎外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
◎商業貸款大型公寓，商鋪，老人公寓，建築貸款
◎專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金,不需等六個月
七天專線 915-691-9072

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909 , Houston, TX 77036
L03-MILES FUNDING 朱小姐357A1_8

EW ASSOCIATES REALTY, LLC 買賣與投資房地產/物業管理
提供你最佳的諮詢、服務與團隊
Edward Wang 王先生
Broker
281-817-8868 info@ewassociatesrealty.com

R01- EW& Associates Realty C1_8

Southwest REALTY GROUP 德州地產
713-988-1668 (Office)
713-988-1634 (Fax)
713-826-3388 (Cell)
281-989-1708 (中文助理)
李雄 總裁
Kenneth Li
CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net
www.kennethli.com
info@swrealtygroup.com
www.swrealtygroup.com

物業管理部門 SWRG management LCC 德泰物業管理公司 住宅、商場-全職員工管理
物業管理專線: 713-271-9988 管理物業包括：頂好廣場、敦煌廣場、利和新村及精英廣場...等
住宅房地產租/售/買責/管理部門 專業、負責、誠信、保密，新房蓋屋貸責、出租、管理一貫性服務，由1988年開始，服務至今，信譽保證。
數十位房地產精英全職爲您服務
諮詢專線：713-826-3388
6918 Corporate Dr., #A5, Houston, Texas 77036 (大通銀行後，精英廣場內)

美金榜教育集團
TO THE TOP EDUCATION GROUP
升學、留學、就業
大學升學諮詢，今年名額僅剩5名！
tothetopeducation.com
美南最大 成功率 100%
免費諮詢、不成功全額退款
有意者速電話垂詢! 微信: lonestar2012；HeOu88；lidaqd 電話：+1 (281) 797-5614
Email: michelle@tothetopeducation.com 地址: 23119 Colonial Pkwy #A1 Katy TX 77449

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,保證利率低，費用少！ 通國/粵語/英語
精辦: 低首付買房，重貸，抵押。無身份，無信用，無收入和無工作都可以貸。手續簡便，批準快，服務好！
代理多家保險公司，保費低，賠償快！
專營：房屋， 汽車，商業，醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀，請電:832-677-3188 (貸不到款不收費)
Minnie Chen 陳敏妮貸款/保險經紀 832-677-3188 RMLO NMLS#316118 minnie.fasteasy@gmail.com

Sandra Chen 德州，加州貸款經紀 832-262-9980 RMLO NMLS#1553006 Sandra.fasteasy@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款陳束27C_8_b

VANJIA集團房屋貸款
可受理：
打餐廳或開餐廳人群
自己開公司人群
歡迎房地產中介合作！
誠聘貸款和房產經紀人！
重新貸款！買房貸款！退伍軍人貸款！
信用報告免費！
電腦操作！
批準快！
微信号: vj-group
預約電話: 713-898-6818
地址: 10333 Harwin Dr, 375J Houston TX 77036
NMLS# 1710591

找工作来LaneCert 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校，提供培训、实习、就业一条龙服务
老兵&低收入 免费申请
留学生提供 OPT、H1B
Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家
特色优势
专业讲师，小班授课
包教包会
无需任何专业背景
800小时学习训练
帮助学生获得CCIE认证
迅速找到高薪工作
适用人群
退伍军人
失业人士
低收入者
留学生
对现有工作不满意者
无需基础，专业不限
达拉斯: 2850 W Parker Rd , Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206,Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

60天內賣出您的房子
否則我付您$1,500元!★
買房保證爲您節省$5000元
否則我付您$1000元!★
團隊電話: 713-818-0891 \ 281-939-8996
RE/MAX Fine Properties 金盛地產 20餘年房地產經驗，全職服務，專業誠信

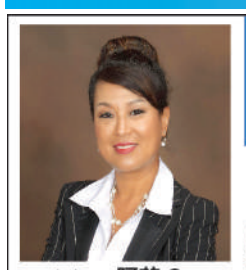
ANNA YE 葉安娜 普通話、廣東話
R01-ANNA YE 葉安娜8C_8

瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY
包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假
RELUX 瑞樂和苑
(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

AUSPICIOUS LABORATORY
新冠病毒及血清檢測
Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM
24hr
• 棉籤取樣核酸檢測 SARS-CoV-2核酸RT-PCR
• 血清抗體IgG/IgM測試
• 收保險或自費
• 無需預約，可以直接前來
• 取樣後12-24小時之內出報告
請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測
提前打電話可以減少等待時間
週一到週五8:00 am-5:00pm
週六：8：00 am-4：00pm
週日休息，緊急情況需先預約
Phone: 713-266-0808 Email: info@auspiciouslab.com www.auspiciouslab.com
3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

GMCC 萬通貸款大型招聘
高速成長,Direct lender.直接申核（高達五百萬）直接放款。
誠招有經驗的高效率的貸款經紀人loan officers 和 loan processor 在休斯頓。
待遇優厚 Full benefits (health insurance , 401k match)多成長機會。
有意者請發簡歷到： info@gmccloan.com

呂志權 JEFF LU
人壽 房屋 商業 醫療 汽車
代理多家 保證最佳 免費報價
Jeff@voyageinsurancegroup.com
612-978-3389 VOYAGE INSURANCE GROUP

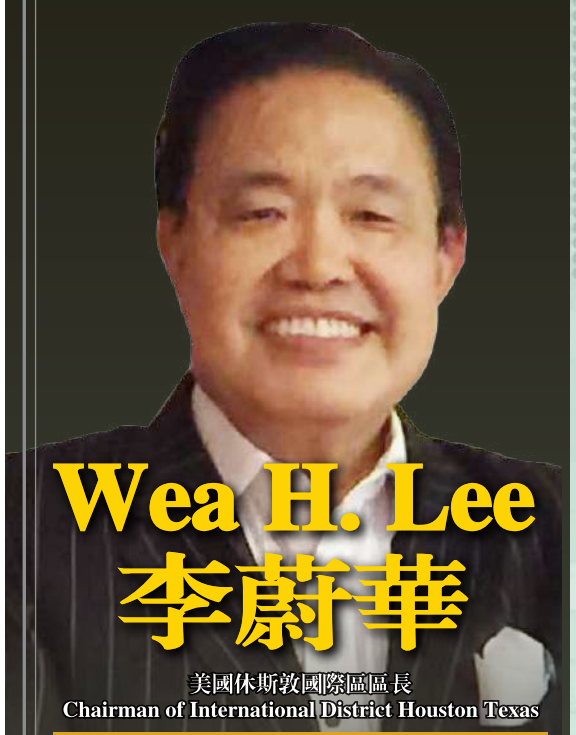

黑馬經紀人: 阿芳 Susan
Member of kingfay Realty
www.kingfay.com
凱旋地產 置業必選
投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。
住家商業， 免費市場估價報告
出租管理， 買新房, 送冰箱
281-928-6080
(精通:中文、英文、廣東話)
Tel: 832-277-6609
Fax: 832-598-6468
Email: Susanchanghouston@gmail.com
4502 Riverstone Blvd.#1101, Missouri City, TX 77459

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

02/05/2022



Wea H. Lee
李蔚華
美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas
Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華
美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO
美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center
幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

迎接北京冬奧會

第二十四屆冬季奧林匹克運動會今天在北京揭幕，开幕式上的聲光舞蹈結合了冰雪賽場上的激情舞姿，再次向世界展示五千年文明古國之文化盛宴，敘述了“一切向未來”的冬奧運口號。

這也是中國首次在同一城市先後舉辦夏季和冬季奧運會，將有十五大項及105個小項之比賽項目，共有九十一個國家和地區參加盛會。

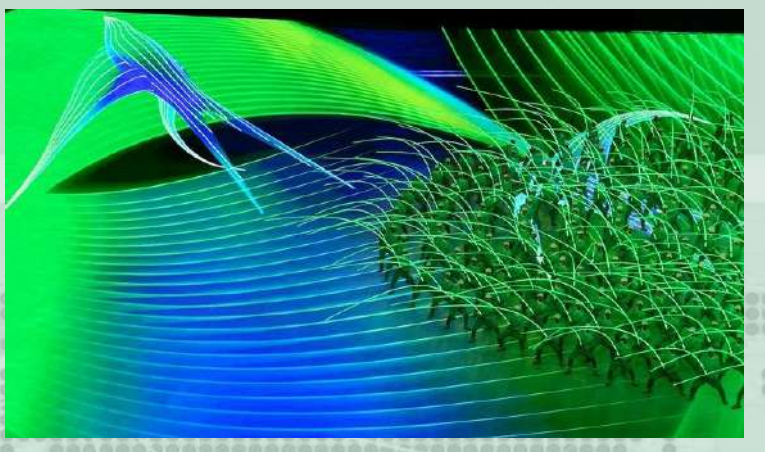
主辦國已把中華文明之因素点綴在城市的每一個角落，並且伸出雙手迎接八方賓客，奧運會是向全世界推廣文化傳播和塑建國家形象的契機。

從京張高鐵京禮高速全綠通車，造雪開道從無到有，正顯示中國近年來在科技5G方面取得之巨人成就。

我們要熱烈祝賀冬奧會在疫情及諸多政治因素之干扰下能夠完美無缺地成為世界矚目的焦點，再次說明體育無國界的真正意義。

那是一九九一年的寒冬，我首次走在天津西區的農村泥土上，也和母親回到位於云南保山龍陵老家 數十年過去了，今晨再次觀看冬奧會的震撼場面，我們要以五千年华夏文化而倍感興奮。

我們深信奧運會之精神是在透過體育促進世界和平，在今後兩週，我們熱烈期盼各國選手在賽場上取得輝煌成績。



Welcome To The 2022 Beijing Winter Olympics

The 24th Winter Olympics Games were unveiled in Beijing today. The sound and light dances at the opening ceremony combined with the passionate dancing at the ice and snow arena showed once again the cultural feast of China’s 5,000–year–old civilization.

This is also the first time that Beijing has held both the Summer and Winter Olympics in the same city. There will be 15 major events and 105 sub–items. A total of 91 countries and regions will participate in the grand event.

The host country China has affixed displays of the many factions of the Chinese culture in every corner of the city and opened their arms to welcome the guests from all over the world.

It was a cold winter in 1991 when I walked on the rural road of Tianjin west district for the first time and returned to my hometown of Longling Baoshan in the Yunnan province. Decades have since passed as I now watch the exciting scenes of the Beijing Winter Olympics this morning. I am so excited.

Some of the giant achievements of the Chinese in recent years have occurred with the many major developments in the areas of science and technology.

We are convinced that the spirit of the Olympic Games is to promote world peace through sport. We are going to watch the games for the next two weeks.

iTalkBB 網通 | STV LIVE | Southern News 美南新聞 | 公共頁 美南網 | 头条 今日頭條 美國美南網 | 抖音 美國美南網 | 西瓜視頻 美國美南網 | Facebook Page: Southern News 美南新聞 | Tik Tok ID: Southern News Group | Instagram ID: Southern News

J Feng Insurance Agency
誠信保險事務所
FARMERS INSURANCE
・汽車保險・房屋保險・人壽保險・退休計劃
・醫療健保・教育基金・商業保險
*** 歐記健保計劃 ***
誠聘辦公室人員,有執照優先。
713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)
E-mail: Jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868
10333 Harwin Dr., #485, Houston, TX 77063
Jennifer 馮
101–J FENG 馮論芳保險67B_8

精辦遺囑認證車禍人身傷害
被華人社區公認為優秀律師
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所
憑此廣告首次咨詢可免費
親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考
A. DON FORESTER
45餘年出庭律師
OFFICE@FORESTERTORRES.COM
中文電話: (832)752–3220
總電話:(713)528–4668
地址: 4635 SOUTHWEST FWY. SUITE#575. HOUSTON, TX 77027
律師助理 張吉娜 Gina Zhang
Not Certified By Board of Specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

蘇力&鄢旎律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人
蘇力律師* 鄢旎律師**
Jaime 律師 Robert 律師 Andy 律師 Joe 律師 Sam 律師 Anal 律師 Eva 律師
移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證
精辦移民 周六照常服務
★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713–779–4416
傳真: 713–583–9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旎13567B_16

保羅・牧迪律師事務所
LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.
專精 離婚
不論對方不簽字,不在美,失蹤都可成功
車禍
律師費調降爲賠償金額之25%
專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬元
24小時緊急事故華語專線
破產 申辦個人破產(保證成功) 申辦公司破產 保護個人資產 客人資訊保密
刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋,職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡
電話：(713)977–9900 傳真：(713)977–9941
地址：6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057
華語專線：(713)977–1616
華人法律助理：Amber Ling(SMU法學碩士)
Not Cetified by the Texas Board of Legal Specialization, except as specifically indicated
A10_MOODY保羅牧迪67B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語
E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)
A02_LEE李中原律師C_16

賴清陽 中美歐聯合律師事務所
Lai, Corsini & Lapus, LLC
資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士率領律師群 Craig Corsini， Theo Lapus*，李芃嶼（Ethan Lee），黃珍玲（Jennifer Wong）等律師，科技顧問陳義揚（Yih–Young Chen）電機博士，特助Sherrie Hutchins， Amy Wang及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手（學理與案例）》，《電子書的億兆商機》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解，美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。
優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權
企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11,13破產處理
高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證，H1，L1，B1/B2等
精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定
Tel: (713) 988–5666 | Fax:(713) 988–8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E–mail: alai@lglcus.com
Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.
A10_LAI賴清陽律師67B_16

泰國恢復免隔離入境 4天逾6萬人申請泰國通行證

【綜合報道】自泰國恢復免隔離入境計劃“Test&Go”以來，2月前四天6萬多名旅客申請泰國通行證（Thailand Pass）。泰國旅遊局 (TAT) 局長育他薩（Yuthasak Supasorn）表示：“這表明，儘管爲了適應不斷變化的形勢，Test & Go計劃的標準正在調整，但國際旅客對泰國的旅行需求仍然很高。”，“本月實際進入泰國的人數可能只佔泰國通行證申請人數的20% ~30%，因爲在獲批後可以有60天的機動時間。”

爲了遏制奧密克戎的傳播，泰國的Test & Go免隔離入境計劃於12月下旬暫停，並在經過一些調整後於本月重新開放。根據新的Test & Go計劃，旅客必須在泰國的第一天和第五天預訂並支付住宿和 RT-PCR 檢測費用。此前只需在酒店住宿一晚並支付一次RT-PCR檢測費用。

外國遊客還必須購買不低於5萬美元的保險。如果保險不涵蓋旅行者感染後的隔離費用或處於感染高風險中，則旅行者必須自行承擔隔離費用。

育他薩補充說，目前泰國通行證人數最多的國家是俄羅斯、德國、法國和英國。“我們看到來自亞洲國家的旅客越來越少，因爲其中許多國家仍在對海外歸國者實施強制性隔離。”

烏克蘭軍隊開始在切爾諾貝利進行巷戰演練

（綜合報導）烏克蘭軍隊週五（2月4日）在普里皮亞季進行巷戰軍事演習。英媒介紹稱，自1986年切爾諾貝利核事故讓數千人撤離以來，普里皮亞季一直被廢棄。

英媒報導稱，參加巷戰軍演的有烏克蘭特種部隊、警察和國民警衛隊。他們在廢棄的蘇聯時期建築附近的積雪路面上進行巷戰演習，還向廢棄的建築開火，並使用了手榴彈和迫擊砲。英媒稱，一個負責特殊輻射控制的軍事單位在演習前和期間在當地進行了檢查。一名身著白色迷彩服的匿名士兵對路透社表示，“這是一場在城市環境中與非正規軍的戰鬥（演練）”。

據英媒介紹，去年4月26日，正值烏克蘭紀念切爾諾貝利災難35週年。 1986年，位於烏克蘭首都基輔以北108公里的切爾諾貝利核電站的一個反應堆發生爆炸，輻射雲遍布歐洲大部分地區。一些核電站工作人員和消防員在災難發生後立即死亡，大部分死於急性輻射病。後來又有數千人死於癌症等與輻射有關的疾病。普里皮亞季曾是5萬多人的家園，他們大多在核電站工作。如今，廢棄核電站周圍的大部分地區是一片空地，到處都是空建築物、灌木叢和碎石。

另據路透社報導，週五（2月4日），一些烏克蘭部隊在該國西部的亞沃里夫軍事基地接受訓練，其使用的正是美國提供的反坦克導彈和其他軍事裝備——這些裝備是價值2億美元的安全計劃的一部分。

烏克蘭軍隊總參謀部(General Staff of the Ukrainian army)發言人安德里•貝斯托克(Andriy Bestyuk)表示：“這些武器將有助於攔截和破壞軍用車輛，在城市環境中，它們將使我們能夠摧毀敵人藏身的建築。”烏克蘭國防部長列茲尼科夫(Oleksii Reznikov)週五晚間表示，下一批美國武器預計很快就會抵達烏克蘭。

英媒稱，烏克蘭正在爲應對可能的軍事進攻做準備，同時舉行了軍事演習。

近期，俄烏關係加速惡化，雙方在兩國邊境地區部署了大量軍事人員和裝備。美國、烏克蘭和北約聲稱俄羅斯在靠近烏東部邊境地區集結重兵，有“入侵”之勢。 1月31日，俄總統新聞秘書佩斯科夫表示，美國媒體近幾個月圍繞烏克蘭邊境局勢散佈大量“未經證實的、歪曲的和挑釁性的信息”。他建議人們對此保持清醒頭腦。

關英傑律師事務所
Kwan & Associates, P.C.
Attorney At Law

電話：(713)974-1400 英、國、粵語直接交談

移 民 法：親屬移民(F)，職業與投資移民(EB)，特殊職業簽證(H)，跨國公司職員簽證(L)
商 業 法：公司組織(INC, LLC, LP)，公司章程與規章，股東合約，股份轉讓，各式商業合約
訴 訟：商業訴訟，勞資訴訟，債務訴訟
房地產法：地產買賣、各式租約、地產糾紛
遺囑,信託：各式遺囑，遺產處理與遺囑認證(Probate)，醫師指令，耐久授權書，家庭信託，人壽保險信託
家 庭 法：婚前合約，婚後財產分割，離婚，子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道)，五樓580室，休士頓，德州77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

A10_KWAN關英傑律師87B_40

StateFarm™

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李 再 融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_B

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265

移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士

王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

A10_YANG楊延品律師2467B_16

林志豪與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P
(713) 339-4200 | (713) 339-4299
9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)
林志豪律師 linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民
☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
☆ 親屬移民
☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟
☆ 公司成立，股東協議
☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
☆ 投資，生意買賣合約及過戶
☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
☆ 商標，商名申請與保護

破產
☆ 個人與公司破產諮詢與申請
☆第7及11章破產申請

刑事辯護
☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
☆無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託
☆ 遺囑，保險與避稅信託
☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
☆ 生前信託，成人監護權申請
☆ 繼承人認定程序

家庭
☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
☆ 婚前與婚後財產協議
☆ 收養，監護，改名
☆ 更改離婚判決內容

德州律師協會，休仕頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

A10--LIN STEWART 林志豪律師367B_8+16

意大利總統獲連任 穩定成關鍵詞

意大利總統塞爾焦·馬塔雷拉在舉行的總統選舉中獲得連任，成爲該國曆史上第二位連任總統。

分析人士指出，由于黨派林立，權力分散，此次意大利總統選舉一度陷入僵局。現年80歲的馬塔雷拉此前多次表示不會競選連任，但最終改變了意願，並贏得選舉。馬塔雷拉連任有助于維持意大利政局穩定，對意政府延續現行經濟改革政策至關重要，而未來意大利的經濟表現也將對歐盟財政政策産生深遠影響。

“臨危”改變意願

意大利總統選舉每7年舉行一次，選票來自參衆兩院議員和各大區代表。在此次選舉的前3輪投票中，勝選“門檻”爲總票數的三分之二，從第4輪起降低爲超過半數。由于各政治派別難以達成共識，此次選舉共進行了8輪投票。

29日，中左、中右兩個聯盟多名政黨領導人聯名請求馬塔雷拉連任。極右翼政黨聯盟黨黨首馬泰奧·薩爾維尼接受媒體采訪時說，總統選舉應盡快結束，請馬塔雷拉繼續擔任總統職務並使意大利政局盡快回歸正軌。當地媒體報道，意總理德拉吉也于當日會見馬塔雷拉，請求他連任。

馬塔雷拉于第8輪投票開始前的最後時刻宣布願意連任，並最終獲得共計983張選票中的759張，成功連任。他在選舉結束後表示，意大利仍處于新冠疫情導致的緊急狀態，這需要將責任置于優先位置。

穩定作用凸顯

總統是意大利國家元首和軍隊統帥，有提名政府總理人選、批准內閣成員等職權。過去幾年，意大利政府頻繁更疊，民粹主義、歐洲懷疑主義等勢力接連擡頭。總統職能的重要性在意大利政局欠穩時期尤其凸顯。2021年初，前總理孔特領導的執政聯盟因在議會丟失多數席位而下台，正是馬塔雷拉發揮“政治協調人”作用，提名現任總理德拉吉“臨危受命”，才使意大利內部迅速形成合力。

德拉吉此前是本次總統選舉的熱門人選，如果參選總統，他需要先辭去總理職務。但這樣一來，不僅總統選舉存在變數，由德拉吉領導的政府也可能分崩離析。意大利媒體認爲，馬塔雷拉連任使意大利最重要的兩個政治職位得以延續，避免了政局出現“一盤散沙”的狀況。

中國社會科學院歐洲問題專家孫彥紅表示，新冠疫情暴發以來，意大利遭遇重創，卻也因此迎來了難得一遇的投資與改革機遇，而投資與改革的推進需要相對穩定和執行力強的政府來保障。

意大利博科尼大學教授布魯內洛·羅薩認爲，馬塔雷拉連任最大程度保持了意大利政局穩定，他可以在未來數年內繼續保護現行經濟改革計劃不被民粹主義和贊成“脫歐”的政治勢力幹擾，政策穩定性對意大利疫後經濟複蘇至關重要。

影響歐盟政策

歐盟2020年7月推出總規模逾1.8萬億歐元的經濟複蘇計劃，包括1.074萬億歐元2021年至2027年長期預算，以及7500億歐元恢複基金，以支持成員國克服新冠疫情引發的公共衛生和社會經濟危機。這是迄今歐盟規模最大的經濟刺激方案。意大利將在2026年年底前分批接收這個複蘇計劃中的約2000億歐元，從而成爲該計劃的最大獲益者。

美國紐約大學斯特恩商學院教授努裏爾·魯比尼認爲，作爲複蘇計劃的主要獲益方，歐盟將重點關注意大利的經濟表現。如果意大利能有效利用這筆資金，那麼歐盟將會把這次的融資與資金分配方式視爲“樣板”。這可能從根本上影響未來歐盟的政策制定方式，比如促使其修改內部資金分配機制和創立財政聯盟等。

此外，歐盟國家在意大利遭受疫情衝擊最嚴重之時對援助意大利態度消極，引發意國內不滿歐盟的聲音高漲，一些人甚至要求退出歐盟和歐元區。目前在意大利議會中，疑歐政黨已擁有相當勢力，其中聯盟黨的議席數占比達到19.2%。

羅薩認爲，意大利是歐元區最有可能退出的成員之一，面對日益增長的民粹主義勢力，意大利保持穩定政局將有助于其留在歐元區。

俄黑客計劃發動大規模網絡攻擊 美國英國先後發布警報

綜合報導 俄羅斯方面已告知英國，如果英國計劃參與和烏克蘭相關的、可能發生的戰爭，那麼必將做好遭受俄羅斯大規模網絡攻擊的准備。

美國國家網絡安全委員會，此前罕見地發布了全國警報。英國網絡安全部門相關負責人表示:“我們敦促政府，一定要積極組織人員，快速加強網絡安全。”

英國網絡行動主管保羅· 奇切斯特說:“1月中旬，發生在烏克蘭的網絡攻擊事件，帶有俄羅斯方面的行動特征。”

在那一次攻擊中，黑客摧毀了烏克蘭近70個官方鏈接網站，而在黑客的另一次攻擊中，他們則用惡意軟件使得服務器癱瘓。這些攻擊與俄羅斯軍事情報機構格魯烏在2017年和2019年對烏克蘭和格魯吉亞發動的網絡攻擊特征極爲類似。

奇切斯特補充說:“雖然我們沒有得到有關于英國網絡受到與烏克蘭事件有關的任何具體形式的網絡威脅，但重要的是，英國的相關部門還是要確保自己有警惕性。”

據英國估計，在距離烏克蘭首都基輔僅幾個小時車程的白俄羅斯，有3.5萬名難民。

一名西方高級情報人士稱，白俄羅斯軍隊將于2月初參加軍事演習。這名情報人士對《太陽報》記者說:“如果他們想發動一場比全面占領烏克蘭的規模更小、時間更短的軍事襲擊，那麼他們隨時都可以在沒有警告的情況下發動。”

疫情曲線開始下降 意大利將取消部分防疫限製

綜合報導 意大利拉齊奧大區議會公共衛生委員會主任表示，讓盡可能多的人接重新冠疫苗，實現2月份90%的拉齊奧人口接種第三針疫苗加強劑。隨著奧密克戎變異毒株達到感染峰值，疫情曲線開始下降。在接下來的幾個月內，將取消出門必須佩戴口罩的防疫禁令。

報道稱，意大利衛生部副部長西萊裏表示，隨著社會疫苗接種率的不斷提高，可以重新修改防疫規則和減少無症患者及密切接觸人員的隔離時間，重新考慮完整接種疫苗的綠色通行證有效期問題，並且重新制定學校的防疫規則，確保青少年和兒童的安全。

他認爲沒有必要對每個人強制進行接種疫苗。隨著時間的推移，接種新冠疫苗就像接種流感疫苗一樣，需要者可以隨時接種。醫療系統首先會保障解決好最脆弱群體的疫苗問題。

他表示，接種新冠疫苗的人口比例越高，新冠病毒的危險性也就越低。目前意大利的疫苗接種率以達到一個相當高的水平，未來的幾周時間我們的生活將會發生根本性變化，並有望取消大部分防疫限制，逐漸恢複正常的生産和生活秩序。

意大利國家衛生院(ISS)表示，奧密克戎變體已經成爲意大利主流病毒株。當地時間1月17日至28日的調查顯示，意大利新增確診病例奧密克戎變異毒株占96%。此外，意大利9個大區已發現奧密克戎BA.2，占新冠感染病例2%。

意大利民防部報告新增確診病例137147例，死亡377例。截至29日18時，全國累計確診病例10821375例，死亡病例145914例，治愈病例8010813例。

全球百座地標共同點亮 勠力同心對抗“被忽視熱帶病”

全球迎來第三個“世界被忽視熱帶病日”。 當晚，橫跨32個國家的100所地標同時被點亮，呼籲全球勠力同心對抗被忽視熱帶病。記者獲悉，世界衛生組織擬在2030年之前，在100個國家消除至少1種被忽視熱帶病。

廣州廣發證券大廈點亮NTD標語
全球超17億人口患病，女性更受影響

NTD是“Neglected Tropical Diseases被忽視熱帶病”的縮寫，是指20種完全可預防的感染性疾病。其中包括20種疾病和疾病組，如沙眼、河盲症（盤尾絲蟲病）、麻風病、象皮病（淋巴絲蟲病）、幾內亞蠕蟲病、狂犬病和腸道蠕蟲（土源性線蟲）等。該類疾病每年給發展中國家造成數十億美元的損失，還令衆多家庭世代陷入貧困的循環，尤其是那些生活在社會最邊緣的、非常難觸及的人群。它持續影響了全球超過17億人口，其中包括10億兒童。

被忽視熱帶病會給病人帶來無法估量的痛苦，它們令人虛弱、損毀外形，甚至致命。研究表明，女性受到被忽視熱帶病的影響尤爲嚴重，特別是在偏遠、貧困的地區。在這些地區裏，女性比男性更難獲得醫療保障，而且在日常生活中更經常接觸到高風險因素，如在被汙染的河中浣洗衣物等，這使她們更容易被感染。此外，當家屬感染了被忽視熱帶病時，額外的護理負擔也通常會落在女性身上，她們會被迫犧牲工作或教育的機會，護理染病的家人。

事實上，通過正確的治療和幹預措施，“被忽視熱帶病”完全可以被預防及控制，甚至在許多情況下可以被徹底根除。

百座地標共同點亮
呼籲全球共同對抗疾病

值得關注的是，新冠疫情影響了世界各地的基本醫療保健服務，而被忽視熱帶病項目受到的影響尤爲嚴重。世衛組織最近的一項調查表明，被忽視熱帶病項目是最受疫情影響的衛生服務之一。截至2021年年初，44%的國家中斷了對該疾病的服務；在19%的國家中，被忽視熱帶病項目是受影響最嚴重的醫療健康服務。強大公共衛生系統的投入，對消除被忽視熱帶病的工作和建立未來流行病的應對機制均至關重要。

今年，聯合抗擊被忽視熱帶病組織（Uniting to Combat NTDs）在世界日到來之際發起了“百分百承諾”（100% Committed）運動，通過該運動爭取全球政界支持及財政承諾，以進一步實現《基加利宣言》（Kigali Declaration）被忽視熱帶病的願景。

上海外灘之窗亮起“世界被忽視熱帶病日”標語

“世界被忽視熱帶病日”爲世衛組織于2021年5月正式認可。今天晚上。32個國家的100座地標建築聯合點亮，以紀念第三年度世界被忽視熱帶病日。澳大利亞珀斯鍾樓、東京塔、中國司馬台長城、吉隆坡塔、阿布紮比謝赫 紮耶德大橋、2020迪拜世博會、羅馬鬥獸場、瑞士大噴泉、尼亞加拉大瀑布、加拿大國家電視塔、卡特總統圖書館和巴西救世基督像等地標建築都在這一晚被點亮。同時，位于中國上海的外灘之窗、廣州的廣發證券大廈以及衡陽的雙創中心也在著名國際防盲眼健康公益機構國際奧比斯的支持下，點亮了橙色標語“支持世界被忽視熱帶病日”，呼籲“被忽視熱帶病” 不應再被忽視。

值得注意的是，該病的流行病發國家也在這晚點亮了它們的著名地標。這些國家包括孟加拉國、巴西、布隆迪、剛果民主共和國、埃塞俄比亞、加納、印度、肯尼亞、利比裏亞、尼日爾、尼日利亞、菲律賓、盧旺達、南蘇丹、蘇丹和多哥。“世界被忽視熱帶病日”的誕生地——阿布紮比也有多處地標、大學共同亮燈。全球100所地標的共同點亮，旨在引發各界對被忽視熱帶病的關注，並呼籲與世界衛生組織一道共同實現路線圖目標，即到2030年在100個流行病發國家至少消除一種被忽視熱帶病。

阿布紮比王儲法庭資深總監Nassar Al Mubarak說：“世界被忽視熱帶病日是將認知轉化爲行動的重要催化劑——不僅公衆需要更多地了解這些疾病，捐助者、流行病發國家和其他利益相關者也需要協同合作，幫助受影響國家消除被忽視熱帶病。在過去幾十年裏，對抗被忽視熱帶病取得了令人難以置信的進展。然而，全球每五個人中就有一個人仍然受到這些可預防可治療疾病的影響，尤其在那些最邊緣化和最脆弱的地區。”

他補充道：“通過‘百分百承諾’運動和點亮世界項目，我們很高興地看到世界被忽視熱帶病日爲認知疾病提供了廣闊平台。我們希望這一運動繼續獲得動力，並激發新的夥伴關系與承諾，共同抗擊被忽視熱帶病。”

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費 協助 申請
奧巴馬健康保險
老人聯邦醫療保險
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 換新電話 713.561.3798
服務僑界20年 832.303.5881
williamwxue@yahoo.com
精通國/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
I01-William Xue福安保險136B_4

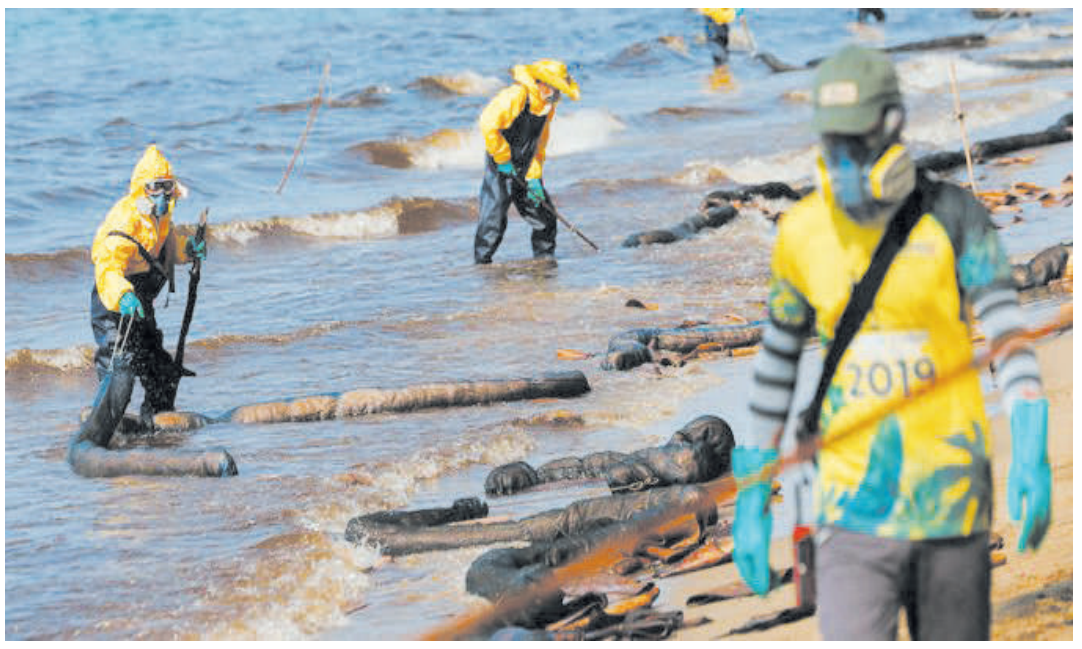
呂明 Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針灸師 (ACOO196)
中國吉林長春中醫學院畢業
具有40年以上臨床經驗
美國德州執照中醫針灸醫生
御医伟人 免费咨询
主治 中醫全科 / 頭痛 / 偏頭痛 / 頸背腰痛 / 各種過敏症 / 氣喘咳嗽各種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病 / 運動損傷 / 戒煙 / 神經性疾病 / 高血壓 / 中風偏癱 口眼歪斜 / 風濕關節炎 / 內分泌失調 / 肝病等...
門診時間 / 週一至週五：10:30AM–4:30PM 週六、日：9AM–1PM 週四休息
~ 科學中藥 一次性針灸針~
門診地址 / 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036
預約電話 / 713-271-0118
A03_LU MING呂明中醫2456B_4

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD,PHD,FACC
心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
主治
JF Southwest Heart Clinic PA
6609 W Sam Houston PKWY S, #102
Houston, TX 77072
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
歡迎電話預約及查詢
設備齊全
體外反搏治療儀
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等
豐建偉 醫學博士 JianWei Feng, MD, PHD, FACC 心臟專科
D03CA_FENG豐建偉2467B_8

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.
接受各種醫療保險 Medicare Medicaid
許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位
陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗
主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種
移民體檢
隨到隨診
週一至週五: 8:00am–4:00pm
週六 : 8:00am–2:30pm
Tel : 713–995–8886 Fax : 713–270–9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address : 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)
D03FA_Welcome許旭東3567B_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500–3228請找謝經理
I01–John Lee李元鐘保險2567B_16

泰國一海灘因原油泄漏被宣布爲災區 沙灘被染黑



綜合報導 據路透社報道，泰國東部的一個海灘因海底原油管道泄漏，被宣布爲災區，泄漏的原油持續衝刷海岸，沙灘被染黑。

報道稱，原油管道于25日開始泄漏，目前已得到控制。大約5萬升原油泄漏到泰國東海岸的海洋中，部分原油在海灣蔓延並于28日晚抵達海灘。

泰國海軍表示，大約150名工人和200名海軍人員已被派往清理海灘，救援人員已設置了圍油欄。12艘海軍軍艦和3艘民用船只以及多架飛機參與控制泄漏。

印度夫妻剛結婚不久 雙雙吊死在新房 新娘已懷孕

綜合報導 印度是一個神奇的國家，經常會發生一些匪夷所思的案件。印度一對小夫妻剛結婚5個月，近日，他們被發現雙雙吊死在新房，據悉新娘已經懷孕。

據印度媒體報道，這一悲劇發生在印度喀拉拉邦瓦伊科姆地區。一名孕婦和她的丈夫被發現死在他們的家中。警方表示，死者分別是24歲的斯亞姆· 普拉卡什和19歲的阿魯尼瑪 ，兩人被發現吊死在2個單獨的房間裏。

事件發生時，斯亞姆· 普拉卡什的母親拉裏和他的弟弟薩拉斯· 普拉卡什都不在家裏。拉裏在上班，而薩拉斯· 普拉卡什還是一名學生，他下課回家以後發現哥哥嫂嫂雙雙上吊。當時他找鄰居求助，但是2人已經死亡。

據悉，斯亞姆· 普拉卡什是一名工人，5個月前他剛剛和阿魯尼瑪結婚。阿魯尼瑪目前已經懷孕。

據警方稱，沒有其他人參與了這起事件，他們經過搜查以後在房子裏找到一封遺書，但是警方並未透露遺書上的內容。目前，2人的遺體已經被送往政府醫院的太平間等待進行屍檢。

值得一提的是，兩周前，斯亞姆· 普拉卡什因爲損壞了叔叔的汽車而遭到調查，他試圖使用叔叔的汽車卻遭到對方拒絕。

“史上最貴新年”？新馬泰等亞洲多國年夜飯價格上漲

除了中國，韓國、朝鮮、泰國、新加坡、馬來西亞等亞洲國家也過春節。作爲上述國家最大的節日之一，春節是人們全家團聚的重要契機，一頓豐盛的團圓飯是必不可少的。報道稱，疫情暴發3年來，由于供應鏈受限、惡劣天氣導致農作物大量減産以及能源價格飆升，全球多國食品價格已上漲，從馬來西亞、新加坡到泰國，年夜飯的價格也受到食品價格上漲的影響。今年年夜飯，亞洲這些國家老百姓餐桌上都有什麼？漲了多少錢？記者對此進行了調查。

新馬泰：年夜飯漲價又縮水

在新冠肺炎疫情之前，馬來西亞一家七口可以花700林吉特（1馬來西亞林吉特約合1.5元人民幣）吃一頓像樣的年夜飯，但今年王先生一家不得不多花大約1/3的錢。他告訴記者，“去年，你可以花4.5林吉特買到一顆卷心菜，但現在價格已經翻了一番”。

自疫情暴發以來，馬來西亞各地食品價格持續飆升。官方價格表顯示，雞肉每公斤售價高達9林吉特，紅洋蔥每公斤售價爲16林吉特。2019年，雞肉和紅洋蔥的價格都在每公斤7.50林吉特左右。

在新加坡，豐盛的年夜飯少不了各種海味。但64歲的新加坡退休老人唐女士表示，今年年夜飯不買魚肚了，鮑魚也只買一罐。唐女士說，物價漲得厲害，以前在超市買橙子，5個大約需要2.45新元（1新元約合4.69元人民幣），但現在則要2.95新元。新加坡《海峽時報》報道稱，與2020年同期相比，新加坡去年12月的消費者價格指數上漲了4%。新加坡90%以上的食品需要進口，新加坡政府近日稱，食品價格可能會進一步上漲，並表示將拓展進口來源，以保持價格競爭力並增強供應彈性。

年夜飯降低標准的還有泰國華裔納裏斯· 瓦西那農。通常春節期間，泰國華人家庭要用多種肉類、水果和糖果作爲祭祀的食物，象征富足。但今年，泰國豬肉價格在6個月內飆升近80%，影響了當地祭祀活動。瓦西那農計劃只買一種肉和一些糖果，將預算控制在1000泰銖（1泰銖約合0.19元人民幣）以下。泰國商會大學國際貿易研究中心主任阿特· 皮薩尼奇表示，預計通脹將使泰國今年的春節支出較去年減少至少30%。

韓國：在家吃飯也不省

與中國人越來越多在外面飯館吃年夜飯不同，多數韓國家庭仍然堅持在家中一起吃年夜飯。但最近食品物價飛漲，讓很多韓國家庭直呼吃不消，而每戶韓國家庭（4人標准）年夜飯的花費平均在24萬至36萬韓元之間（1000韓元約合5元人民幣）。

根據韓國KBS電視台報道，雖然過年的氛圍越來越濃厚，但消費者的錢包卻越捂越緊。正在江原道春川市某傳統市場購物的家庭主婦韓春朗表示：“本來想多買點菠菜的，但現在價格太貴了，因此就買了一點。”春節前韓國食品價格紛紛漲價，尤其是年夜飯上必備的肉類，比如牛排和豬肉排骨等，價格上漲非常明顯。此外，白菜、卷心菜等的價格也在大幅上漲。最新調查結果顯示，如果是在傳統市場上購買過年的各種食材，那麼花費的金額爲24萬韓元，而如果上述食材全部從超市購買，花費則上漲至36萬韓元。

“史上最貴新年，韓國漢堡炸雞都漲價”，韓國《中央日報》報道稱，今年開年以來，韓國漢堡産品的價格也開始紛紛上調。韓國漢堡連鎖品牌Mom's Touch當天表示將從下月3日開始將主要品種的漢堡和炸雞的價格分別上調300韓元和900韓元。此前，肯德基已經將香辣脆皮炸雞等炸雞菜單和勁脆雞腿堡等漢堡菜單的價格上調了100至200韓元。漢堡王也將包括25款漢堡在內的33種産品的價格平均上調2.9%。

中國餐館：沒打算漲錢，只想恢複人氣

在中國，虎年年夜飯預訂火爆。連鎖餐飲企業北京大鴨梨亞運村店包廂內的年夜飯已預訂一空，工作人員29日告訴《環球時報》記者，飯店提供的年夜飯根據人頭分爲不同的套餐，小桌500元，大桌900元，菜品只有微調，沒有縮量也沒有降質，價格與去年持平。

湖南湘俊餐飲公司是湖南益陽市最大的餐飲集團，有七個規模比較大的門店，經營面積達4000平方米。公司總經理劉人俊29日下午告訴《環球時報》記者，“經過2021年一年的恢複，餐飲業的人氣正在逐步回升。今年年夜飯預訂情況良好，各個門店基本上都預訂了100多座，入座率比較高，比前兩年都好得多”。

劉人俊介紹說，根據人數的不同，飯店提供了從598到1398元金額不等的年夜飯供顧客選擇。他告訴記者，這個價格跟疫情之前是一樣的，食材已經提前采購，“我們也沒打算漲錢，因爲餐飲業受疫情衝擊最明顯，目前還是把重點放在了人氣恢複上”。

根據國家統計局發布的數據，2021年全年，CPI同比上漲0.9%，低于政府工作報告提出的“居民消費價格漲幅3%左右”的目標。此外，全國許多省市也相繼出台政策，保證節日期間的物資供應。商務部新聞發言人束珏婷20日稱，目前各地生活必需品市場總體供應充足，價格總體平穩。

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc., FACS
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
新門診中心 MEMORIAL PLASTIC SURGERY
主治 1.隆鼻、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。2.去眼袋手術及淚溝填充注射。3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉、拉皮。4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)、墊下巴、去法令紋。
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士 ★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師 ★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
請事先預約
Email：utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713) 633-4411
地址：Memorial Plastic Surgery 8731 Katy Fwy, Suite 500, Houston,TX 77042
6400 FanninSt Suite 2080, Houston,TX 77030 (醫學中心內) 電話: (713) 486-5019
www.ut-ent.org
D03PL_UT侯大任1234567B_8

郝利霞會計師事務所 註冊會計師 HAO CPA PLLC
有16年美國會計師事務所經驗和國際稅法申報經驗，在中國也有十年大型企業會計經驗。精通美國稅法和中美兩國會計準則，爲客戶負責，竭誠爲您服務。
郝利霞 Lisa Hao CPA、MBA、CAA
公司註冊登記 各種稅務申報 公司賬務處理 員工薪資報稅 稅號ITIN申請 海外資産申報 財務軟件培訓 代理稅局查賬 內部控制設計 稅務規劃咨詢
Katy & Houston 辦公室
Phone: 832-406-1208
Email: Lisahaocpa@gmail.com
Wechat: Lisahao8899
A01- HAO LISA 郝利霞會計師_B67_8

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療 無刀片牙齦萎縮治療 牙齦牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術，併發症處理 白牙 $199
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機
陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員
Board Certified Periodontist 二十多年牙科臨床實踐經驗
接受老人各類牙科保險
www.drchenimplant.com
中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086 drchenimplant@gmail.com
糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255 delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

家庭全科醫師 精通中、英語
曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.
請來電預約 (713)772-8885
門診時間 週一至週五 8:30am - 5:30pm 週六 9:30am - 12:30pm
7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036
D03FA_Tsao曹有餘567B_8

周藝 醫學博士 YI ZHOU, M.D. 家庭全科醫師
Board Certified by ABFM
美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科畢業 美國家庭全科醫師學會考核認證醫師
陸佳欣 醫學博士 JIAXIN LU, M.D 內科醫師
Board Certified by ABIM
美國內科專業考核認證醫師 畢業於德州大學醫學院內科專業
主治: 糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機，特效治療皮膚頑症(牛皮癬，濕疹，神經性皮炎，老年性皮膚瘙癢和白癜風)。
提供: 年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮涂片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、尿檢、大便檢查及外科小手術、去疣、開囊腫、切口縫合等。
電話: 713-981-8898 手機短信: 832-836-7627
網站：YiZhouFamilyMedicine.com 開診時間:週一至週五 9am-4pm 敬請預約 通 中 英 粵
地址: 7850 Parkwood Circle Dr, B6 Houston.TX 77036

林昇藝 牙醫博士 Dr Kevin Lin 糖城診所 10134 S. HWY6 SugarLand, TX 77498 281-561-8868
DENTIST 101 Dentist 101牙科 www.txdentist101.com
成人，兒童，老人牙科 接受PPO及政府保險
專精各式牙齒治療 也有專業牙周病專科醫師駐診
蘇燕萍 牙醫博士 Dr Jessica Su 中國城診所惠康超市 9180 Bellaire Blvd #B Houston. TX 77036 713-773-1300
D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B_8

一般醫學、內科醫學 移民體檢指定醫師
陳正德 慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH
德州大學休士頓醫學院醫學博士 約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士 美國內科醫師學會專科醫師 美國內科醫師學會院士
現任 休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授
醫學中心 9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 ,Ranchester Dr.) 星期一、二、三 8:30am – 5:00pm 星期四、五 8:30am – 12:00pm 星期六 8:30am – 4:00pm
醫學中心 6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building內) 星期四、五 1:00 – 5:00 pm
主治 各種內科病症：糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等
敬請預約專線：713-988-8860 (國、台、英語)
D03IN_CHEN陳正德2467B_8

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ± 200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773 傳真：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-6:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

美南報系 華人報業的奇跡 一九七九年在美國休士頓創刊
凝聚全美各大城市全體員工的心血
展現華人在異邦自強不息的創業精神
象徵中國人淵源流長的驚人氣魄
不論您來自檳榔嶼、嘉南平原、吐魯番窪地，
不論您操的是吳儂越語、巴蜀鄉音還是潮州方言
方塊字連聲你我，炎黃子孫的血濃於水！

2022北京冬奧會 BEIJING 2022

習近平宣布 聖火點亮“鳥巢”

冬奧開幕逢立春

北京成全球首個“雙奧之城”

中式浪漫耀五環

香港文匯報訊 綜合新華社及中新社報道，舉世矚目的北京第二十四屆冬季奧林匹克運動會開幕式2月4日晚在中國國家體育場隆重舉行，當天，恰逢二十四節氣中的“立春”。中國國家主席習近平、國際奧委會主席巴赫出席開幕式，習近平宣布第二十四屆冬季奧林匹克運動會開幕。北京就此成為全球首個舉辦夏季、冬季奧運會的“雙奧之城”。

2008年8月8日，第29屆夏季奧林匹克運動會在北京開幕。如今，作為第24屆冬奧會舉辦地的千年古都北京，成為全球至今唯一一個既舉辦過夏季奧運會又承辦冬季奧運會的城市。來自91個國家和地區的代表團出席了本屆冬奧會。作為東道主，中國體育代表團共有387人，其中運動員176人，均是其參加冬奧會的最大規模。在本屆冬奧會上，中國代表團還首次實現了7個大項、15個分項的全覆蓋，並創紀錄地獲得104個小項的194個參賽資格（含4個需通過北京冬奧會其他小項成績再確認的“賽中賽”小項）。

中國台北代表團共有4名運動員，將分別參加速度滑冰、高山滑雪、雪橇3個項目角逐。

中國香港代表團將有3名運動員參加短道速滑和高山滑雪的比賽，參賽人數為歷屆最多。從2002年鹽湖城冬奧會開始，中國香港代表團連續六屆獲得冬奧會參賽資格。

未因疫情推遲 選手激動圓夢

對很多運動員來說，本屆冬奧會是一場圓夢之旅。

加拿大37歲短道速滑老將查爾斯·哈梅林將在北京開啟他的第五次冬奧之旅，這也將是他的最後一屆冬奧會。“很慶幸北京冬奧會沒有因疫情推遲，讓我的訓練節奏更加穩定。”被譽為短道速滑“常青樹”的意大利選手方塔娜說。

行進隊伍中，一些“一個人的代表團”成為一道特別的風景。“能參加冬奧會是我從小以來的夢想。”剛剛在中國農曆大年初一當天度過了20歲生日的厄瓜多爾代表團旗手莎拉·埃斯科巴爾難掩激動之情，她是代表團中唯一一名運動員。“感謝中國，讓我夢想成真！”

北京冬奧會敞開大門，向所有參賽國家（地區）運動員致以尊重和禮遇。在北京，沙特阿拉伯和海地第一次參加冬奧會，美屬薩摩亞時隔28年重返冬奧會賽場。

這些畫面，將成為彰顯奧林匹克精神的標誌性時刻，鐫刻在奧林匹克的史冊中。國際奧委會主席巴赫表示：“這次的開幕式與2008年北京奧運會的開幕式有所不同，但一樣令人興奮。”

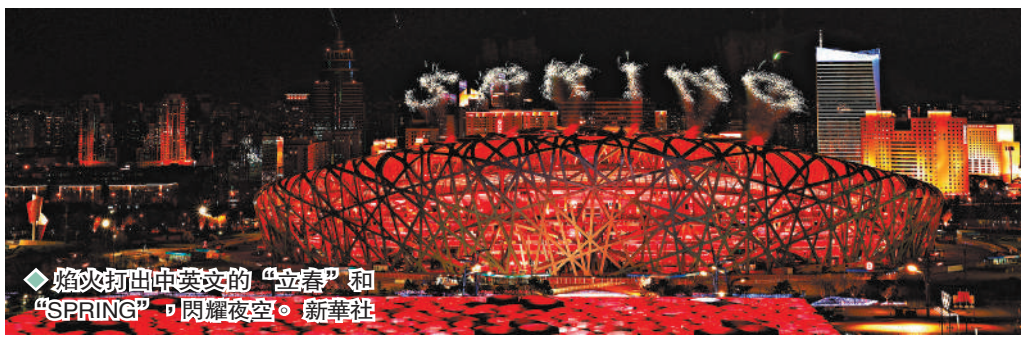
展現文化自信 人類共向未來

國際體育記者協會主席梅洛說，他對2008年北京奧運會開幕式印象深刻，這次冬奧會開幕式精彩、隆重。“給我的印象，這次是2008年的‘升級版’。”

當東道主中國代表團入場時，家喻戶曉的《歌唱祖國》響起，全場觀眾一片歡騰。旗手高亭宇與趙丹共同擎旗，中國冰雪健兒自信滿滿地走來，不時向觀眾揮手致意。

入場式後，所有引導員高舉雪花引導牌，通過舞蹈與地面的光影互動。在五環的見證下，地面上寫着各代表團名稱的小雪花星星點點，聚攏成團，在舞台中央緩緩升起以橄欖枝圖案構成的一朵大雪花。

相比2008年北京奧運會，北京冬奧會開幕式時間縮短，演員數量也大幅減少。考慮到氣溫、防疫等因素，北京冬奧會開幕式將文藝表演與儀式環節融為一體。通過融入科技創新、低碳環保和運動健康理念，努力呈現精彩的儀式效果，展現自然之美、人文之美和運動之美。同時，開幕式講述角度將由“我”轉變為“我們”。北京奧運會開幕式更注重讓更多人了解中國傳統文化，而北京冬奧會開幕式則突出全人類共有的精神和理念，講人類命運共同體。這體現出了文化自信，一起向未來，是“我們”一起向未來。



◆焰火打出中英文的“立春”和“SPRING”，閃耀夜空。 新華社

習近平：冬奧之約新春之會 中俄關係注新活力

香港文匯報訊 據新華社報道，中國國家主席習近平2月4日下午在北京釣魚台國賓館同俄羅斯總統普京舉行會談。兩國元首在熱烈友好的氣氛中就中俄關係以及事關國際戰略安全穩定的一系列重大問題深入充分交換了意見。

習近平指出，2014年，我應普京總統邀請赴俄羅斯出席索契冬奧會開幕式，當時我們相約8年後北京再聚首。這次你來，實現了我們的“冬奧之約”，相信我們今天的“新春之會”一定會為中俄關係注入更多生機活力。

密切高層交往 應對外部干涉

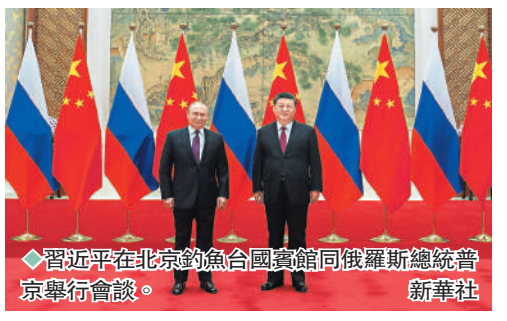
習近平強調，當前，全球新冠肺炎疫情仍在蔓延，世界進入新的動盪變革期，人類社會遭遇諸多挑戰危機。中俄兩國堅守初心，始終保持雙邊關係穩健前行。習近平強調，面對深刻複雜演變的國際形勢，中俄矢志不渝深化背靠背戰略協作，肩並肩維護國際公平正義。這是對中俄兩國乃至世界都具有深遠影響的戰略抉擇，過去、現在、將來都不會動搖。雙方要繼續保持密切高層交往，始終堅持“四個相互堅定支持”共識，有力支持彼此維護主權、安全、發展利益，有效應對外部干涉和地區安全威脅，維護國際戰略穩定。雙方要密切在國際事務中的協調配合，在抗擊疫情、提振經濟、應對氣候變化等國際社會急難愁盼的問題上展現大國胸懷，拿出大國作為。

普京：兩國關係世界矚目

普京表示，我很高興應邀來華出席北京冬奧會開幕式。奧運互訪已經成為俄中兩國元首密切關係的表現和良好傳統。我相信，經過精心籌備，中國人民一定能夠向世界呈現一屆最高水平的冬奧盛會，我期待俄中兩國運動員在冬奧會上的精彩表現。俄方真心祝賀中國共產黨帶領中國人民取得偉大發展成就，把中國作為俄羅斯最重要的戰略夥伴和志同道合的朋友，俄中關係是21世紀國際關係的典範。我們今天發表的聯合聲明體現了俄中兩國在重大國際問題上的高度一致立場。俄中關係的戰略性質空前凸顯，備受世界矚目。

活動結束後，雙方發表《中華人民共和國和俄羅斯聯邦關於新時代國際關係和全球可持續發展的聯合聲明》，集中闡述中俄在民主觀、發展觀、安全觀、秩序觀方面的共同立場。兩國有關部門還簽署了一系列重點領域合作文件。

丁薛祥、楊潔篪、王毅、何立峰等參加會談。



◆習近平在北京釣魚台國賓館同俄羅斯總統普京舉行會談。 新華社

描繪壯闊冰運畫卷 完美結合人文科技

特稿

斗柄歸寅，萬物更新。2022年2月4日，一年四時之始的立春時節，象徵光明、團結、和平、友誼的奧運之火第二次在千年古都北京點燃。時隔14年，中國再度奉獻的這場奧運開幕盛宴，人文意蘊與科技創新完美結合，中式浪漫與奧運五環交相輝映，向世人呈現了壯闊唯美的奧林匹克冰雪運動畫卷，特別是穿插其間無處不在的人類命運與共、一起向未來等積極寓意，令冬天的冰雪之約充滿了春天的勃勃生機和無限希望。

國家體育場“鳥巢”流光溢彩，場地中央的地屏亮起“過年好”三個中國字，歡呼聲響徹全場。晚8時許，獨特唯美的24節氣串聯起倒計時，從“雨水”開始，到“立春”落定，24節氣流轉體現了中國人對時間的理解，也寓意北京冬奧是第24屆冬奧會。滿目綠色在“鳥巢”湧動生長，場地中心形成一朵蒲公英，一個小男孩輕輕吹散蒲公英，白色種子飛向夜空，組成中英文“立春”和“SPRING”。煙火飛散，春天的種子灑滿大地。

進入國旗入場環節，悠揚的《我和我的祖國》背景樂中，一群少年兒童緩緩將五星紅旗展開。100多名各行各業代表以及56個民族代表用手手相傳的方式傳遞國旗，表達人民和國旗之間的情感和關係。之後現場響起嘹亮的國歌聲，五星紅旗在歌聲中冉冉升起。

開幕流程和文藝表演穿插進行，無不洋溢着濃濃的中國風情。大屏幕上，黃河之水天上來，奔騰而下凝化成冰，再聚而成冰立方。

冰立方上歷屆冬奧會的圖標逐一雕刻出來，最終定格在2022中國北京，冰球來回撞擊，冰雪五環破冰而出。破冰寓意着打破隔閡，互相走近！

“合體雪花”寓意團結

引導員手持的引導牌，採用發光的雪花造型，設計靈感來自“中國結”，有團結吉祥之意。最後，各個國家及地區代表團的雪花牌在大屏幕上最終匯合成一朵有六枚橄欖枝的大雪花，在空中飛舞，飄向雪花台，真可謂“燕山雪花大如席”，又一次詮釋了人類命運共同體精神，網友驚呼：創意無限，這就是中國人的情懷和浪漫！

晚間10時10分許，開幕式的最後懸念——“點火儀式”揭曉。火炬手手中的主火炬搭乘一朵雪花，升起在鳥巢中間。簡約而唯美的創意，象徵人類的希望在通往光明的路上執炬迎風，也體現了環保簡約的理念。現場掌聲雷動，鳥巢上空再次綻放的禮花燦如白雪，點亮了北京夜空。

◆香港文匯報記者 王玨 北京報道

多國領導人祝賀中國 願冬奧會圓滿成功

香港文匯報訊 據新華社報道，許多國家領導人、國際組織負責人近日致電、致函中共中央總書記、國家主席習近平或通過其他方式，祝賀中國人民春節快樂，預祝北京2022年冬奧會和冬殘奧會圓滿成功。

俄羅斯總統普京向中國人民致以虎年新春問候，表示北京冬奧會是最重要的國際事件，中國在堪稱完美地組織具有代表性的國際賽事方面積累了豐富經驗，相信中國將以最高水平舉辦這一世界體育盛會。

朝鮮勞動黨總書記、國務委員長金正恩表示，北京冬奧會是中國共產黨和中國人民為實現中華民族偉大復興、向第二個百年奮鬥目標進軍新征程的重要一年迎來的一件大喜事，是在史無前例的嚴峻疫情背景下取得的又一巨大勝利。

蒙古國總統呼日勒蘇赫表示，奧運會是人類團結的象徵，堅信中國政府和人民將克服新冠肺炎疫情影響，成功舉辦北京冬奧會，以豐碩成果迎接新年。

哈薩克斯坦總統托卡耶夫表示，熱烈祝賀北京冬奧會隆重開幕，衷心祝願中國沿着實現中國夢的道路不斷攀越新高峰，取得新勝利。

捷克總統澤曼表示，祝願全體中國人民在新的一年充滿力量和勇氣，順利實現所有目標，祝願即將舉辦的全球最大體育盛事——北京冬奧會取得圓滿成功。伊朗總統萊希表示，相信全世界將見證北京冬奧會的成功舉辦，祝中國人民幸福安康，生活蒸蒸日上。阿根廷總統費爾南德斯向中國人民送上新年祝福，表示北京冬奧會是一場世界性體育盛事，對於世界的重要性不言而喻，有助於冬季運動項目的發展，他非常榮幸能夠參與其中。

容永騏醫學博士心臟專科
STEVEN Y. YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C.
★美國心臟學會院士
★美國心臟專科特考文憑
★美國心臟超聲波學會特考文憑
★美國心臟核醫學學會特考文憑
◆休士頓貝勒醫學院心臟專科
◆紐約州愛因斯坦醫學院內科住院醫師
◆生化博士
主治：各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症
門診時間：星期一至星期五（9:00am至5:00pm）
歡迎電話預約查詢 713-779-8148
容永騏醫學博士 StevenY.Yong,M.D.,Ph.D.F.A.C.C.
中國城 9440 Bellaire Blvd, #102 Houston TX 77036
糖城 16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479 (Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)
D03CA_YONG容永麒67B_8

幸福新邨公寓 HAPPY VILLAGE APARTMENTS
Tel: (713)771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036
☆ 華人管理順心意
☆ 位於西南城中區
☆ 購物辦事兩相宜
☆ 公車校車在門前
☆ (1)(2)(3)房任君選
附設短期帶傢俱套房出租
☆ 圍牆鐵門電子鎖
☆ 閉路監控與巡邏
☆ 國粵滬語服務佳
☆ 幸福永遠跟隨您
Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com
營業時間：週一至週五 8:30AM–5:30PM 週六 10:00AM–5:00PM
AOB_HAPPY VILLAGE幸福新邨2356B_8

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
栗懷廣 醫學博士 美國內科特考文憑 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM
主治：內科／家庭全科／高血壓／糖尿病／腸胃／甲狀腺疾患／關節炎/年度體檢／婦科檢查／疫苗注射／心電圖／肺功能／血尿化驗／外傷／急診／外科小手術／骨質疏鬆
體檢：移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週五天 週一至週五 8:30AM-4:30PM
精通國語/粵語
招前台員工（中英文流利）
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

美聯混凝土
專修地基
(832)868-1090
WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS
價格公平 包君滿意 免費評估
地磚、澆凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修
(832) 868 –1090 9515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

Southwest Kidney & Hypertension Specialists
腎臟與高血壓專家 謝春 醫師
Board Certified in Internal Medicine & Nephrology
專治：各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體檢查、血液透析和腹膜透析（洗腎）、腎臟移植術前後治理。
謝醫師通英,國,粵語,客家話
地址：9440 Bellaire Blvd. #218, Houston, TX 77036
Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789
中國城血液透析中心醫務主任
Chun Xie M.D. 二十多年臨床及科研經驗
D03NEP_XIE謝春567B_8

港購千萬快檢包 推全民自檢

本月馬體館重設“火眼” 日檢10萬樣本

抗擊新冠肺炎

香港4日新增130宗本地個案，其中59宗源頭不明。香港特區行政長官林鄭月娥4日形容，第五波疫情是抗疫兩年以來最惡劣的，但圍堵仍然是最有效的策略，重申目標仍是“動態清零”，因此必須從各方面提升抗疫措施，包括加強病毒檢測，並已向廣東省要求增援，於本月內在馬鞍山體育館重設“火眼實驗室”，以提高每日核酸檢測量10萬個；以及採購以千萬計的檢測包去推行全民自我快速抗原檢測。她強調，特區政府會一直努力不懈抗擊新冠疫情，同時希望市民不要放棄，以助香港走出疫境。

◆香港文匯報記者 高俊威

◆黃大仙5座住宅大廈3日出現源頭不明個案，大批居民4日需強制檢測，採樣站外人龍歷久不散。 香港文匯報記者 攝

林鄭月娥4日在記者會上表示，現時香港每日有過百宗本地感染確診個案，源頭不明病例亦不斷上升，累計已超過220宗，分布在全港各區，涉及不同行業和職位。在Omicron變種病毒肆虐下，環境因素所造成的傳播越來越明顯，多幢大廈出現垂直或橫向傳播，但卻不涉及樓宇結構或喉管問題。Omicron及Delta變種病毒同時在港傳播，雖然Delta的傳播速度似乎下降，但疫情仍然嚴重。

她強調，對香港而言，圍堵仍然是最有效的策略，因以往已證明此舉能有效協助遏止幾波疫情，讓市民可回復正常工作。而實現“動態清零”也是最好的目標，直至市民全面接種疫苗，達到更滿意的接種率，才可考慮作出另一種安排。

香港衞生防護中心總監徐樂堅在疫情記者會上也解釋，香港仍需採用圍堵策略，是因必須確保香港的醫療體系不會因受太多確診個案影響導致崩潰，加上香港年長人士的疫苗接種率低，故必須採用圍堵策略，確保有充足時間讓注射率提升。

下周到達後 或郵政派發

為達至目標，林鄭月娥表示，特區政府必須從各方面提升抗疫措施，其中在病毒檢測方面，將會在馬鞍山體育館重設“火眼實驗室”，預計在本月建成，令全港每日檢測量可以由20萬個提升至30萬個，相關支出會由政府負責。她表示，已向廣東省提出要求協助，希望加派檢測人員到港支援，其實來自廣東省的檢測人員已在農曆新年前陸續到港，在檢測承辦商的實驗室提供協助。

◆特首林鄭月娥展示將向市民派發的抗原快速檢測器。 香港文匯報記者 攝

她表示，將推行全民自我快速抗原檢測，政府已採購數以千萬計的“自我快速抗原檢測包”（RAT），隨着下星期陸續到達，會向每名市民派發，政府過去曾有全民派發口罩的經驗，或可由香港郵政局按郵箱派發。她強調，計劃百分百屬自願性，不會立法要求市民遵從，只是讓市民自己做檢測以求安心，惟快速抗原測試並不能代替強制檢測，只是輔助性工具。

她舉例說，在上月29日到過殯儀館，其後收到“安心出行”應用程式通知，指有確診者曾到訪殯儀館。她立即進行快速檢測，結果陰性，形容快速檢測套裝非常方便及容易使用。她說，自從有此工具後，她經常做快速測試，亦有做核酸檢測，她對個人衞生亦非常謹慎，故保證在記者會上不戴口罩也不會有傳播風險。

林鄭月娥強調，特區政府會一直每一天努力不懈抗擊新冠疫情，也希望市民不要放棄，盡力配合政府防疫措施，以助香港走出疫境。

派快檢包

香港教育局局長楊潤雄和香港保安局局長鄧炳強（圖左）4日分別到葵涌石籬街市和元朗安達坊派發2019冠狀病毒病快速檢測套裝，呼籲市民願檢盡檢，同心抗疫。

政府應對疫情新招

加強病毒檢測

- 馬鞍山體育館重設“火眼實驗室”，令全港每日檢測量增至30萬次
- 採購千萬套自我檢測包，推動全民自我快速抗原檢測
- 加強污水檢驗，將定點及非定點監測站增至每日100個

調整治療及檢疫安排

- 計劃逐步將竹篙灣檢疫中心改爲社區隔離設施，收治無病徵染疫者
- 計劃逐步安排次密切接觸者和密切接觸者進行家居檢疫

加強防疫措施

- 更多處所納入“表列處所”範圍
- “疫苗通行證”擴展至所有安老院及殘疾人士院舍新住客
- “疫苗通行證”將逐步推展至要接種第三針

其他措施

- 增設第三間個案追蹤辦公室
- 推出防疫抗疫基金6.0，金額不少於200億港元

資料來源：香港特首記者會
整理：香港文匯報記者 高俊威

梁子超倡增醫科生學護採樣

香港文匯報訊（記者 高俊威）呼吸系統專科醫生梁子超4日接受香港文匯報訪問時表示，香港特區政府新措施在大方向思路正確，要對抗疫情，香港只有圍堵政策可選擇，其他選項均無法保障市民安全。在提升檢測能力方面，他指重建“火眼實驗室”是提高後期核酸比對能力的一個方式，但前期採樣方面也應加強，“現時每次一出現大規模強制檢測，居民動輒就需要輪候幾個鐘，其實主要是卡在採樣效率的樽頸位”，建議政府僱用高年級的在讀醫護學生做臨時幫手，甚至可用調整學期安排的方式，盡量僱用學生，以增加採樣人員。

至於全民派發抗原快速測試包，梁子超認為，此法有其方便快捷的優點，但無法取代核酸檢測的準確度，而且由於病毒變異多端，未必每種快速試劑都有相同效果，希望政府能有多個採購源，並對每種試劑做準確度測試，力求匹配本港近期流行的毒株。

疫苗證3月中擴至院舍新住客

香港文匯報訊（記者 文森）行政長官林鄭月娥4日宣布，8日將在行政會議上討論將更多處所納入“疫苗通行證”實施範圍，除現有食肆、公共運動場等，或將包括學校，有關要求將分階段實施，目前要求訪客至少接種一針，未來將逐步增至三針，而特區政府更可能要進一步收緊社交距離措施。社署其後宣布，下月14日起安老及殘疾院舍將實施“疫苗通行證”，除非持有醫生證明，新住客須至少接種一劑疫苗。

政府早前預告本月24日推行“疫苗通行證”，林鄭月娥表示鑑於本港正遭遇抗疫兩年以來“最惡劣情況”，政府考慮擴大“疫苗通行證”適用範圍，會於下周二行會上提交有關修例文件。她指出，修訂後，“疫苗通行證”不僅會覆蓋現有第599F章的十多類處所，還有額外的處所被納入，如以行政措施限制未打針人士進入學校，但由於行會尚未討論，目前不會公布具體處所。實施通行證後，最初會允許接種一針的訪客進入處所，一段時間後會要求兩針，之後再要求三針。

社署4日晚則宣布，除非持有醫生簽發“新冠疫苗接種醫學豁免證明書”，下月14日起所有新入住安老及殘疾院舍的長期住客，須已最少接種第一劑疫苗，而只接種首劑疫苗的新住客，仍須在該接種日起計的8星期內完成疫苗接種，方可繼續居於院舍。社署呼籲各院舍經營者或主管遵照有關“疫苗通行證”要求，確保建立防疫屏障，保障住客健康。

另外，林鄭月娥表示，由於疫情未受控，現有社交距離措施有較大機會延長甚至進一步收緊，受影響行業情況亦將持續，而政府正籌備第六輪防疫抗疫基金，基金將申請不少於200億港元注資，預計2月中交立法會財委會審議。

竹篙灣或接無病徵染疫者

香港文匯報訊（記者 高俊威）新冠疫情確診人數持續上升，對隔離病床的需求亦越來越大。林鄭月娥4日宣布，在有需要時將啟動兩項應變措施，包括逐步將竹篙灣檢疫中心改為社區隔離設施，以接收無病徵的新冠患者，以及安排為有需要檢疫的次密切接觸者和密切接觸者接受家居隔離，以減輕本港醫療設施的壓力。

林鄭月娥4日在記者會上解釋，現時醫管局各醫院、亞博館及北大嶼山醫院感染控制中心可為新冠患者提供約3,600張病床，香港近期每日新增逾百宗確診個案，為醫管局帶來很大壓力，但政府不能無限量調撥資源，也難以大幅增加病床數量；加上很多感染Omicron變種病毒的確診者均沒有病徵，無須接受治療，只需隔離，故計劃調整現時的治療及檢疫安排。

因此，她指出，政府會逐步將竹篙灣檢疫中心改為社區隔離設施，以接收沒有病徵的確診者，並考慮為本來需要檢疫的次密切接觸者和密切接觸者，安排家居檢疫。但兩項措施暫時仍未啟動，當醫管局認為有需要時才實行。

香港衞生署及醫管局已為此制訂相關詳情指引，實行時定會以風險為本，以檢疫人士的年齡和居住環境等，來決定是否安排他們居家檢疫，其間檢疫人士需佩戴電子手帶，以接受監察。

10公僕染疫 食環署佔半

香港文匯報訊（記者 文森）香港4日再有10名政府人員確診及初步陽性，染疫人員來自6個政府部門，其中食環署有5人確診及初陽，有關部門已安排染疫員工的同事分別接受檢疫和檢測，並安排其工作地點進行徹底清潔和消毒。

確診人員為香港食環署1名工人，他在居住地區進行檢測確診；4名曾在同一地點工作的工人亦初步陽性。食環署指5人分別於屯門和平新村、廣田街及鍾屋村負責潔淨工作，確診工人及2名初陽工人最近一次上班日期為上月31日，另2名初陽工人本月2日最後一天上班。香港衞生防護中心正跟進個案，11名與確診者相關員工被送往檢疫。

另1名確診者是香港環保署司機，他在灣仔修頓中心當值，無須與公眾人士接觸，最近一次上班為上月28日。環保署表示已為有關樓層清潔消毒，正安排該樓層工作的所有職員接受檢測。

其餘初陽人員則包括香港差餉物業估價署一名電腦科技術職系人員，她在長沙灣政府合署17樓上班，日常工作亦未有接觸公眾。其餘3名初陽者為紀律部隊人員，當中1名香港海關高級關員3日晚例行檢測中呈陽性，其負責在香園圍出入境管制站處理貨物檢查工作。海關已安排與該名高級關員可能有緊密接觸的部門人員接受檢測，以及派員清潔和消毒其相關工作地方。

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

西南華人浸信會 關榮根 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281-495-1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org
禮拜日 英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工 9:30am
粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工 11:00am
禮拜三 粵語長青長輩團契 10:30am
禮拜五 AWANA兒童聚會 7:30pm
英語青少年團契 7:45pm
SAT英文及數學培訓課程 7:45pm
粵語、普通話週五團契及其他聚會 7:45pm
各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

真耶穌教會 True Jesus Church
335 Avenue E,Stafford, TX 77477
電話: (281)631-5260
網址: www.tjc.org
電子郵件: Houston@tjc.org
中英安息日崇拜：週五晚上7:45週六早上10:45
中英文分組查經：週六下午1:30
英文兒童宗教教育：週六早上11:00 下午2:00

糖城活泉華人教會
Living Water Chinese Christian Church of Sugar Land
13303 Southwest Freeway(59), Adult Ministry Buillding room 100, Sugar Creek Baptist Church, SUGAR LAND TX 77478
白添成牧師 Tel:504-810-5544
網址: chinesechurchsugarlane.com
華語崇拜 (Room 100)：禮拜天下午三點半
禱告會 (Room 105)：一點五十分至三點十五分
主日學
歡迎朋友們來參加這個在耶穌基督裏以愛心和誠實互相扶持的教會來廣傳福音尤其歡迎還沒信 主的朋友和沒有教會的信徒
C03-LIVING WATER 糖城活泉6B_4

百利中醫皮膚科
主治
・各類皮膚病 www.acupunctureherbshouston.com
濕疹/蕁麻疹/痤瘡/黃褐斑/鼻炎咽炎 銀屑病/白癜風/脫發等
・內分泌失調/各種胃病及免疫性疾病 癌症的中醫輔助治療
・各類婦科疾病/痛經/月經不調
醫生簡介：臨床皮膚科碩士，師從中國著名皮膚科專家徐宜厚教授，先後在武漢市第一醫院和天津長徵醫院工作十餘年。全美NCCAOM中醫師執照 德州中醫師執照（AC01513）
Tel: (832)930-0688
地址 9440 Bellaire Blvd #238, Houston, TX 77036
門診時間 Mon-Sat: 9:00am-5:00pm
楊曉娜 中醫師 不接受保險
A03_TCM ACUPUNCTURE百利中醫楊曉娜2467B_4

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

Mortgage Alliance
全通貸款
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

糖城廣場春節園遊會記盛

出席的中外嘉賓合影於糖城廣場前。

最受廣大歡迎的烤肉攤。

李氏龍獅團在廣場的舞獅表演。

各攤位前擠滿了食客。

出席貴賓合影（左起 ）李迎霞、浦浩德、唐心琴、譚秋晴、前Missouri City 市長Allen Owen、「台北經文處」羅復文處長、張晶晶、德州州議員Jacey Jetton、劉志恆、糖城前市議員黃安祥、「僑教中心」陳奕芳主任合影於糖城廣場園遊會現場。

德州州議員Jacey Jetton（左二 ）提出三祝賀公告宣言。（左起 ）浦浩德、唐心琴、吳元之州議員。

福遍郡長Judge KP George (左三）提出五祝賀公告由（左起）唐心琴、浦浩德等人代表接受。

舞獅至觀眾席前表演。

世華工商婦女會成員合影於攤位前。

政要們上台向唐心琴(左二 ）頒發祝賀文告。

（右起 ）「台北經文處」羅復文處長，王韋龍副處長等人至各攤位前購買食品。

「台北經文處」羅復文處長（左二 ）在糖城前市議員黃安祥（右一）、劉志恆（左二 ）等人陪同下合影。

李迎霞（左二）迎春接福，與主辦人李達曾（右一 ）、唐心琴（左一 ）夫婦合影。